

Súd: Krajský súd Prešov
Spisová značka: 8Co/13/2020
Identifikačné číslo súdneho spisu: 8518200845
Dátum vydania rozhodnutia: 31. 05. 2021
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Martin Fil'akovský
ECLI: ECLI:SK:KSPO:2021:8518200845.1

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Krajský súd v Prešove v senáte zloženom z predsedu senátu JUDr. Martina Fil'akovského a sudcov JUDr. Branislava Brezu a JUDr. Anny Kovaľovej v právnej veci žalobcu: Slovenská kancelária poisťovateľov, Trnavská cesta 82, 826 58 Bratislava 29, IČO: 36 062 235, právne zastúpený: Remedium Legal, s.r.o., Pajštúnska 5, 851 02 Bratislava, IČO: 53 255 739, proti žalovanému: L. U., nar. XX.XX.XXXX, bytom XXX XX U. nad P. XXX, právne zast. JUDr. Slavomírom Firmentom, advokátom AK Stará Ľubovňa, Ul. 17. novembra 14 o zaplatenie 1.155,47 eur s príslušenstvom, o odvolaní žalovaného proti rozsudku Okresného súdu Stará Ľubovňa zo dňa 04.12.2019 č.k. 6C 35/2018-178 takto jednohlasne

rozhodol:

Potvrdzuje rozsudok s výnimkou výroku o zamietnutí žaloby v prevyšujúcej časti.

Žalobca má voči žalovanému nárok na náhradu trov odvolacieho konania v rozsahu 100 %.

odôvodnenie:

1. Napadnutým rozsudkom súd prvej inštancie rozhodol tak, že

I. Žalovaný je p o v i n ý zaplatiť žalobcovi sumu 982,15 eur, úroky z omeškania vo výške 5 % ročne zo sumy 982,15 eur od 21.10.2016 do zaplatenia, náklady spojené so zabezpečením úradného prekladu listín vo výške 312,89 eur, a to v lehote do 3 dní od právoplatnosti rozsudku.

II. V prevyšujúcej časti žalobu z a m i e t a.

III. Žalobcovi priznáva náhradu trov konania v rozsahu 70 %, ktoré je povinný zaplatiť žalovaný, pričom o výške náhrady rozhodne súd prvej inštancie samostatným uznesením po právoplatnosti rozsudku.

2. V odôvodnení svojho rozhodnutia uviedol, že žalobca sa žalobou doručenou súdu dňa 13.6.2018 domáhal voči žalovanému zaplatenia sumy 1.155,47 eur s príslušenstvom a náhrady trov konania, a to titulom regresného nároku plnenia žalobcu poistného z garančného fondu poškodenému.

3. Žalobu žalobca dôvodil tým, že dňa 07.08.2015 zavinil žalovaný ako vodič na mieste pred obcou M. smerom od obce U. nad P., motorovým vozidlom zn. P. X bez EČV, dopravnú nehodu. V dôsledku dopravnej nehody žalovaný spôsobil ľahkú ujmu na zdraví osobe: G. M. T., a materiálnu škodu na vozidle zn. I. s EČV: M ktorého držiteľom bol v tom čase G. M. T.. Vzhľadom na to, že k predmetnému vozidlu nebolo k dátumu nehody uzatvorené povinné zmluvné poistenie zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla, ako to vyplýva z ustanovení § 3 ods. 1 zákona o PZP, vznikla žalobcovi v zmysle ustanovenia § 24 ods. 2 písm. b) zákona o PZP povinnosť uhradiť poškodenému z poistného garančného fondu poistné plnenie za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla. Žalobca poskytol z poistného garančného fondu poškodenému poistné plnenie dňa 30.8.2016 vo výške 1.481,22 eur, z ktorého suma vo výške 325,75 eur predstavuje poplatok systému zelenej karty, na ktorý si žalobca

nárok neuplatňuje. Túto povinnosť si žalobca splnil v súlade s pravidlami Systému zelenej karty, kedy za vybavené nároky plnil Kancelárii Systému zelenej karty v krajine miesta nehody. Podľa ust. § 24 ods. 7 zákona č. 381/2001 Z. z. si žalobca listom zo dňa 20.9.2016 uplatnil právo na náhradu poistného plnenia voči žalovanému vo výške 1.155,47 eur. Žalobca vyzval žalovaného v predmetnom liste, aby uhradil dlžnú sumu do 20.10.2016. Žalovaný svoj dlh doposiaľ neuhradil ani len čiastočne.

4. Súd 9.1.2019 vydal platobný rozkaz, proti ktorému žalovaný podal včas odôvodnený odpor. V odpore žalovaný uviedol, že návrh žalobcu považuje za neoprávnený a nedôvodný resp. za čiastočne dôvodný. Žalovaný nesúhlasí s tvrdením žalobcu, že dopravnú nehodu zapríčinil len on sám. Táto skutočnosť vyplýva z rozhodnutia o priestupku č.p.: D.-SL-D zo dňa 31.8.2016, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 27.9.2016, ako aj zo znaleckého posudku Ing. L. P. č. XX/XXXX. Žalovaný uviedol, že zo ZP vyplýva, že ak by poškodený G. T. M. správe zareagoval, mohol zastaviť vozidlo pred miesto zrážky aj vzhľadom na rozhládové podmienky. Žalovaný má teda zato, že obaja, on i poškodený, by sa mali podieľať na spôsobenej škode. Žalovaný toto svoje stanovisko prezentoval žalobcovi vo svojej odpovedi na jeho výzvu zo dňa 20.9.2016. Žalobca však listom zo dňa 31.10.2016 trval na úhrade celej sumy, s poukazom na názor, že na znaleckom posudku nemožno založiť spoluzavinenie na strane poškodeného a konštatovanie v rozhodnutí o priestupku, vychádzajúce zo ZP nie je pre stanovenie miery zodpovednosti relevantné a ide o otázku právnu a nie technickú. Žalovaný v tejto súvislosti navrhol súdu pripojiť priestupkový spis z ODI OR PZ v F. Z. ako aj priestupkový spis týkajúci sa priestupku poškodeného (tieto následne boli v konaní pripojené). Žalovaný je toho názoru, že podiel poškodeného na dopravnej nehode je minimálne 75 %.

5. Na nariadenom pojednávaní strany sporu zotrvali na svojej skutkovej i právnej argumentácii. Žalovaný prostredníctvom právneho zástupcu navyše zdôvodnil, že podľa ich názoru miera zavinenia na strane poškodeného je 75 % z dôvodu, že nárazová rýchlosť bola vyššia u vozidla poškodeného s poukazom na výpočet znalca a teda miera zavinenia žalovaného je 25%, s čím žalobca nesúhlasil.

6. Súd prvej inštancie po vykonanom dokazovaní zistil skutkový stav, podľa ktorého medzi stranami sporu je nesporné a z priestupkového spisu Okresného riaditeľstva PZ v F. Z., Okresný dopravný inšpektorát Č.p. D.-SL-D má súd preukázané, že žalovaný dňa 7.8.2015 okolo 14.10 hod., viedol nákladné motorové vozidlo zn. P. X bez TsEČ vyradené z evidencie vozidiel, bez príslušného vodičského oprávnenia smerom od obce U. nad P. do Obce M., kde pred obcou M. v miernom klesaní pri prejazde ľavotočivej zákruty sa počas jazdy plne nevenoval vedeniu vozidla a neskoro reagoval na z protismeru prichádzajúce vozidlo, ktoré viedol vodič G. T. M., vodič U. prudko brzdil no aj napriek tomu v šmyku narazil prednou časťou do protiidúceho vozidla vodiča M.a, ktorý taktiež z dôvodu plne nevenovania sa vedeniu vozidla a neskoršej reakcie taktiež nedokázal vozidlo ubrzdiť a zrážke aj za prudkého brzdienia už nedokázal zabrániť. Za účelom zistenia príčiny a zavinenia dopravnej nehody bol vo veci pribratý znalec z odboru doprava cestná, odvetvie odhad hodnoty vozidiel, nehody v cestnej premávke, technický stav motorových vozidiel Ing. L. P., ktorý vypracoval znalecký posudok č. XX/XXXX z ktorého vyplýva, že vodič L. U. viedol nákladné motorové vozidlo zn. P. X bez tabuľky s evidenčným číslom, vyradené z evidencie po ceste III. triedy smerom od obce U. nad P. do obce M., kde grafickou analýzou a výpočtami zo všetkých vypočítaných rýchlostí je zrejmé, že pri jazde vozidlom zn. P. rýchlosťou do 40 km/h; pri reakcii ako v čase dopravnej nehody a pri správnej technike jazdy mohol zastaviť pred miestom zrážky. Ďalej znalec uvádza, že grafickou analýzou a výpočtami z vypočítanej rýchlosti je zrejmé, že pri jazde vozidlom zn. P. X rýchlosťou ako v čase dopravnej nehody 47,9 km/h avšak pri skoršej reakcii o 0,56 m (0,91s) a pri správnej technike jazdy, vodič U. mohol zastaviť pred miestom zrážky aj vzhľadom na rozhládové podmienky. Nárazová rýchlosť nákladného motorového vozidla zn. P. X do vozidla I. bola 9,0 až 11,00 km/h. Taktiež z vypracovaného znaleckého posudku vyplýva, že vodič M., ktorý viedol vozidlo zn. I. F., TsEČ: M od obce M. do obce U. nad P. pri správnej reakcii mohol zastaviť vozidlo pred miestom zrážky aj vzhľadom na rozhládové podmienky. Nárazová rýchlosť osobného motorového vozidla zn. I. F. do vozidla zn. P. X. bola 14,4 až 17,6 km/h. Z uvedeného vypracovaného znaleckého posudku vyplýva, že obaja vodiči majú podiel na zavinení dopravnej nehody, nakoľko pri správnej a včasnej reakcii mohli zabrániť vzniku dopravnej nehody, čiže zavinenie dopravnej nehody je riešené spoluvinou oboch účastníkov dopravnej nehody. Pri dopravnej nehode utrpel vodič M. pohmoždenie krčnej chrbtice s dobou liečenia a PN od 7.8.2015 do 16.8.2015 podľa lekárskeho potvrdenia. Po dopravnej nehode vodič U. z miesta dopravnej nehody aj s vozidlom odišiel do lesného porastu nad obcou M., kde bol hliadkou ODI následne vypátraný. Požitie alkoholických nápojov vykonanou dychovou skúškou u vodičov zistené nebolo. Na vozidlách vznikla hmotná škoda. Žalovanému bola uložená pokuta

vo výške 300,- eur a zákaz činnosti viesť motorové vozidlá na dobu 24 mesiacov. Rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť dňa 27.9.2016.

7. Rozkazom o uložení sankcie za priestupok č.p. ORPZ-SL-D zo dňa 5.6.2016 Okresným dopravným inšpektorátom OR PZ v F. Z. má súd preukázané, že poškodený G. T. M. dňa 7.8.2015 v čase okolo 14.10 hod., na ceste III/3127 medzi obcami U. nad P. - M. ako účastník cestnej premávky viedol motorové vozidlo I. F. ZsEČ: M od obce M. do obce U. nad P., kde pri prejazde pravotočivej zákruty sa počas jazdy plne nevenoval vedeniu vozidla neskoro reagoval na z protismeru prichádzajúce vozidlo, ktoré viedol vodič U., vodič G. T. M. prudko brzdil no aj napriek tomu v šmyku narazil prednou časťou do protiidúceho vozidla vodiča U.a, ktorý taktiež z dôvodu plne nevenovania sa vedeniu vozidla a neskorej reakcie nedokázal vozidlo ubrzdíť a zrážke aj za prudkého brzdienia už nedokázal zabrániť. G. T. M., nar. XX.X.XXXX bol uznaný vinným za spáchanie priestupku podľa § 22 ods. 1 písm. g) zák. SNR č. 372/1900 Zb. o priestupkoch a bola mu uložená sankcia vo výške 150,- eur. Rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť dňa 4.10.2016.

8. Poľská kancelária poisťovateľov motorových vozidiel, člen Rady kancelárii uplatnila u žalobcu žiadosťou o náhradu nákladov, náklady v celkovej výške 5.679,12 PLN.

9. Allianz Slovenská poisťovňa, a.s. na základe poverenia vybavovala poistnú udalosť (DN 7.8.2015 M., zodpovedná osoba U. L.) a uhradila nároky poškodeného G. T. M. vo výške: materiálna škoda 1.555,47 eur, poplatok za spracovanie 10 % vo výške 115,55 eur, iné výdaje delegovaných škôd 210,20 eur.

10. Z výpisu z účtu X., a.s. žalobcu má súd preukázané, žalobca dňa 30.8.2016 uhradil Allianz - Slovenská poisťovňa, a.s. sumu 1.481,22 eur. Taktiež z účtu žalobcu je preukázané, že žalobca na základe faktúry č. XXXXXXXXXX vystavenej spoločnosťou Múdry preklad s.r.o. uhradil tejto spoločnosti dňa 13.3.2018 sumu 312,89 eur za súdne preklady.

11. Skutkové tvrdenia strán sporu neboli sporné. Spornou medzi stranami sporu bola otázka právneho posúdenia - otázka spoluzavinenia dopravnej nehody poškodeným G. om T. M. om.

12. Súd prvej inštancie na základe vykonaného dokazovania a po právnom posúdení veci dospel k záveru, podľa ktorého vzhľadom na tú skutočnosť, že príčinou vzniku škody bolo i protiprávne konanie poškodeného L. M.a, ktorému bola uložená v priestupkovom konaní pokuta (viď bod 6 tohto rozsudku), súd posudzoval mieru zavinenia vzniku škody zo strany poškodeného. (rozsudok Najvyššieho súdu SR, sp. zn. 25Cdo/2233/99, sp. zn. 25Cdo/1097/2002, sp. zn. 25Cdo/43/2002).

13. Z pripojeného priestupkového spisu Okresného riaditeľstva PZ v F. Z., Okresný dopravný inšpektorát Č.p. D.-SL-D a znaleckého posudku Ing. P. č. XX/XXXX je preukázané, že žalovaný dňa 7.8.2015 smerom od obce U. nad P. do obce M.:

- viedol motorové vozidlo zn. P. X bez TsEČ vyradené z evidencie;
- bez príslušného vodičského oprávnenia;
- neskoro reagoval na z protismeru prichádzajúce vozidlo a pri správnej technike jazdy mohol zastaviť pred miestom zrážky aj vzhľadom na rozhládové podmienky ((pri jazde rýchlou v čase dopravnej nehody 47,9 km/h a pri skoršej reakcii o 0,56 m (0,91 sekúnd), str. 23 ZP));
- z miesta nehody odišiel aj s vozidlom do lesného porastu nad obcou M., kde bol hliadkou ODI následne vypátraný;
- motorové vozidlo zn. P. X. sa vzhľadom na skutočnosť, že bolo vyradené z prevádzky mohlo pohybovať po súběžnej poľnej ceste, ktorá vedie po ľavej strane jazdy (Str. 25 ZP) .

14. Z pripojeného priestupkového spisu a znaleckého posudku Ing. P. č. XX/XXXX je preukázané, že poškodený L. M. dňa 7.8.2015 smerom od obce M. do obce U. nad P.:

- sa plne nevenoval vedeniu vozidla a neskoro reagoval na z protismeru prichádzajúce vozidlo, pričom pri správnej reakcii mohol zastaviť vozidlo pred miestom zrážky aj vzhľadom na rozhládové podmienky, pričom pri vypočítanej rýchlosti 53,9 km/h o 1,44m o 0,91 sekúnd reagoval neskôr ako mal a mohol.

15. Z predloženého ZP č. XX/XXXX má súd preukázané (str. 4), že povolená rýchlosť v danom úseku je 90 km/h.

16. S argumentom žalovaného, že poškodený išiel vyššou rýchlosťou ako on sám, preto má byť spoluzavinenie poškodeného vo výške 75 % sa súd nestotožňuje a k tomuto uvádza. V danom úseku je povolená rýchlosť 90 km/h. Žalovaný podľa prepočtu znalca išiel rýchlosťou 47,9 km/h a poškodený rýchlosťou 53,9 km/h. Ani žalovaný ani poškodený neprekročili maximálnu povolenú rýchlosť v danom úseku. Obaja však mali nesprávnu techniku jazdy a nesprávnym prvkom techniky jazdy bola ich oboch oneskorená reakcia. Znalec vypočítal, že u oboch - žalovaného i poškodeného bola reakcia o 0,91s neskôr ako mala a mohla byť, teda rovnaká. Preto je súd toho názoru, že argument žalovaného, ktorým v dôsledku vyššej rýchlosti poškodeného o 6 km/h má byť daná vyššia miera - 75 % účasť poškodeného na spoluzavinení dopravnej nehody a úhrade škody, je nesprávny.

17. Z vykonaného dokazovania a posúdenia miery porušenia povinností zo strany žalovaného a poškodeného súd dospel k záveru, že miera zavinenia žalovaného je väčšia než miera zavinenia poškodeného. Súd poukazuje na to, že žalovaný s vyradeným motorovým vozidlom zn. P. X. sa vôbec nemal vyskytovať na ceste III. triedy. Navyiac zo znaleckého posudku je preukázané, že v smere jazdy sa nachádza súbežná poľná cesta, kde sa mohlo toto motorové vozidlo pohybovať. Teda žalovaný mal možnosť premiestňovať sa s takýmto motorovým vozidlom po súbežnej poľnej ceste. Ako podiel žalovaného na vzniku dopravnej nehody a škody je potrebné pričítať i tú skutočnosť, že nemal vodičské oprávnenie na vedenie takéhoto typu motorového vozidla. Taktiež na vzniku škody má žalovaný i tým, že sa nevenoval plne vedeniu vozidla a neskoro reagoval na z protismeru prichádzajúce vozidlo poškodeného.

18. Podiel poškodeného na vzniku dopravnej nehody a vzniknutej škody je ten, že sa dostatočne nevenoval plne vedeniu motorového vozidla.

19. S poukazom na vyššie uvedené súd dospel k záveru, že miera zavinenia žalovaného je väčšia, a to v rozsahu 85 %, čo pri uplatňovanej škode 1.155,47 eur predstavuje sumu 982,15 eur, na ktorú súd zaviazal žalovaného. Súd priznal žalobcovi i zákonné úroky z omeškania z priznanej sumy od 21.10.2016 (deň nasledujúci po uplynutí lehoty na plnenie určenej vo výzve na úhradu poistného plnenia) do zaplatenia.

20. Súd zaviazal žalovaného i na náhradu nákladov spojených s prekladom listín v sume 312,89 eur, nakoľko tento výdavok vznikol žalobcovi v súvislosti s uplatňovaním žalobného nároku na súde.

21. Žalovaný v podanom odvolaní navrhol, aby odvolací súd rozsudok vo výroku I. a III. v súlade s ust. § 388 C.s.p. zmenil a sám rozhodol v kontexte vyššie uvedeného odôvodnenia odvolania.

22. Podľa názoru odvolateľa, rozhodnou skutočnosťou vo vzťahu k predmetu konania, od ktorej bezprostredne závisí výsledok konania, je posúdenie (keďže bola škoda podľa znaleckého dokazovania spôsobená aj zavinením poškodeného) v akom rozsahu by mal objektívne znášať škodu aj poškodený, v súlade s ust. § 441 Občianskeho zákonníka.

23. Žalovaný má za to, že súd pri rozhodovaní o žalobe zaujal práve v tomto nesprávne stanoviská a v nadväznosti na ne potom dospel k nesprávnym právnym záverom, t.j. nesprávne vec právne posúdil. Žalovaný je presvedčený, že súd pri dôslednom hodnotení jednotlivých v konaní predložených dôkazov a následne všetkých dôkazov v ich vzájomnej súvislosti, prihliadajúc na všetko, čo vyšlo za konania najavo, včítane toho, čo uviedli účastníci, nemohol dospieť k záverom, že miera zodpovednosti za vznik dopravnej nehody, resp. škody na strane žalovaného je väčšia ako u poškodeného. V tomto prípade poukazujúc na rozhodnutie príslušného orgánu, za dopravnú nehodu nepochybne nezodpovedá len žalovaný, ale na dopravnej nehode sa podieľal aj poškodený; teda osoba, ktorej prevádzkou motorového vozidla vznikla škoda a ktorej žalobca prostredníctvom tretieho subjektu (Allianz - Slovenská poisťovňa, a.s.) poistnú sumu vyplatil. V rozsahu, v akom sa poškodený protiprávnym konaním podieľal na škode, nie je daná zodpovednosť škodcu. Zodpovednosť škodcu je obmedzená v rozsahu, v akom vznikla škoda následkom protiprávneho úkonu poškodeného. Ide o určenie vzájomného vzťahu medzi konaním poškodeného a škodcu a určenie podielu, ktorým poškodený prispel ku škodlivému následku. Pri úvahe o podiele na vzniku škody ide o určenie vzájomného vzťahu medzi konaním poškodeného a škodcu a o zváženie všetkých skutočností, ktoré prispeli ku spôsobeniu škody.

24. Žalovaný v podanom odvolaní ďalej uviedol, že je potrebné zvážiť všetky príčiny, ktoré viedli ku škode. Rovnako ako u škodcu, je možné i u poškodeného vziať do úvahy len také jeho konanie, ktoré bolo aspoň jednou z príčin vzniku škody. Konečná úvaha o tom, nakoľko sa na vzniku škody podieľal sám poškodený a teda v akom rozsahu zodpovedá za škodu sám, závisí od okolností konkrétneho prípadu, po porovnaní všetkých príčin vzniku škody na strane škodcu a na strane poškodeného.

25. Žalovaný nespochybňuje konštatovanie súdu v odôvodnení rozsudku na strane 6, bod 26., o skutočnostiach vyplývajúcich z priestupkového spisu ORPZ SJ č.p. ORPZ - SL - D - P a znaleckého posudku č. XX/XXXX znalca Ing. L. P., no podľa žalovaného príčiny, ktoré bezprostredne viedli ku škode a ktoré sú relevantné pri určovaní pomeru znášania škody, boli iba dve, a to tak, ako je to konštatované v znaleckom posudku. Prvou z nich bola príčina na strane žalovaného, ktorý sa počas jazdy plne nevenoval vedeniu vozidla a neskoro reagoval na z protismeru prichádzajúce vozidlo a druhou bola príčina na strane poškodeného, ktorý sa počas jazdy taktiež plne nevenoval vedeniu vozidla a neskoro reagoval na z protismeru prichádzajúce vozidlo, pričom znalec vypočítal, že u oboch bola reakcia o 0,91 sekundy neskôr ako mala a mohla byť, teda rovnako oneskorená.

26. V konečnom dôsledku teda, ak by ktorýkoľvek z nich zareagoval včas, t.j. pri skoršej reakcii a pri správnej technike jazdy, mohol ktorýkoľvek z nich zastaviť pred miestom zrážky aj vzhľadom na rozhládové podmienky.

27. Nie je teda vo vzťahu k spôsobenej škode dôležité, nie sú tu ani okolnosti, ktoré mali priamy vplyv na vznik škody a ani príčiny vzniku škody, že žalovaný dňa 07.08.2015 smerom od Obce U. nad P. do Obce M.:

- použil motorové vozidlo značky P. X bez TsEČ vyradené z evidencie;
- viedol vozidlo bez príslušného vodičského oprávnenia;
- z miesta nehody odišiel aj s vozidlom do lesného porastu nad Obcou M., kde bol hliadkou ODI následne vypátraný;
- motorové vozidlo značky P. X vzhľadom na skutočnosť, že bolo vyradené z prevádzky mohlo pohybovať po súbežnej poľnej ceste, ktorá vedie po ľavej strane jazdy.

28. Podľa názoru odvolateľa, relevantné je iba to, že žalovaný neskoro reagoval na z protismeru prichádzajúce vozidlo a pri správnej technike jazdy mohol zastaviť pred miestom zrážky aj vzhľadom na rozhládové podmienky.

29. Inak povedané, ku škode by na danej komunikácii a pri zistenej neskorej reakcii oboch vodičov došlo aj v prípade, ak by žalovaný viedol motorové vozidlo značky P. X s TsEČ nevyradené z evidencie, s príslušným vodičským oprávnením alebo akékoľvek iné vozidlo a tiež bez ohľadu na to, že by následne z miesta nehody neodišiel.

30. S poukazom na závery znaleckého posudku č. XX/XXXX a to, že poškodený dňa 07.08.2015 smerom od Obce M. do Obce U. nad P. sa plne nevenoval vedeniu vozidla a neskoro reagoval na z protismeru prichádzajúce vozidlo, pričom pri správnej reakcii mohol zastaviť vozidlo pred miestom zrážky aj vzhľadom na rozhládové podmienky, pričom pri vypočítanej rýchlosti 53,9 km/h o 1,44 m o 0,91 sekundy reagoval neskôr ako mal a mohol, je tak zrejmé, že poškodený by sa mal podieľať, resp. znášať škodu pomerne v rovnakom rozsahu, t.j. 50 %.

31. Žalovaný je taktiež presvedčený, že jeho preukázateľná snaha o mimosúdne vyriešenie veci by mala byť zohľadnená pri rozhodovaní o povinnosti nahradiť náklady spojené so zabezpečením úradného prekladu listín v hodnote 312,89 eur, ku ktorému výdavku vôbec nemuselo dôjsť, ak by žalobca pripustil v štádiu mimosúdneho riešenia spoluvinu poškodeného a so žalovaným sa dohodol mimosúdne.

32. Žalobca vo vyjadrení k odvolaniu žalovaného navrhol, aby odvolací súd napadnutý rozsudok súdu prvej inštancie ako vecne správny potvrdil.

33. Odvolací súd v zmysle zásad ust. § 379, § 380 a § 381 C.s.p. preskúmal rozsudok v jeho napadnutej časti spolu s konaním, ktoré mu predchádzalo, vec prejednal bez nariadenia pojednávania a zistil, že odvolanie žalovaného nie je opodstatnené.

34. Vo veci sa v dostatočnom rozsahu zistil skutkový stav a zo zistených skutočností bol vyvodený správny právny záver. Keďže ani v priebehu odvolacieho konania sa na týchto skutkových a právnych zisteniach nič nezmenilo, odvolací súd si osvojil náležité a presvedčivé odôvodnenie rozhodnutia prvoinštančným súdom, na ktoré v plnom rozsahu odkazuje.

35. K odvolacím námietkam žalovaného sa žiada uviesť nasledovné.

36. Odvolací súd sa v celom rozsahu stotožnil s názorom žalovaného vyjadreným v podanom odvolaní, že za stavu, ak by relevantným pre posúdenie príčin, ktoré viedli ku škode, malo byť len to, že tak poškodený, ako aj žalovaný sa plne nevenovali vedeniu vozidla a neskoro reagovali na z protismeru prichádzajúce vozidlo, poškodený by sa mal podieľať, resp. znášať škodu pomerne v rovnakom rozsahu, t.j. 50 %.

37. Zostáva tak posúdiť jeho námietku, či vo vzťahu k spôsobenej škode sú významné okolnosti, na ktoré prihliadal súd prvej inštancie a s prihliadnutím na ktoré zvýšil podiel zodpovednosti žalovaného z 50 % (ako to navrhuje samotný žalovaný) na podiel 85 %.

38. V tejto súvislosti odvolací súd poukazuje na to, že rozhodnutie súdu prvej inštancie zodpovedá ustálenej rozhodovacej praxi najvyšších súdnych autorít a v bode 25. napadnutého rozsudku súd prvej inštancie vysvetlil názory vyjadrené, v ktorých konkrétnych rozhodnutiach ho k ustáleniu miery zavinenia vzniku škody zo strany poškodeného viedli.

39. Treba zvýrazniť, že ak súd prvej inštancie zobral do úvahy všetky príčiny vzniku škody, spočívajúce tak v konaní škodcu, ako aj konaní poškodeného a bral do úvahy toto protiprávne konanie, ktoré bolo príčinou (jednou z príčin) škody, nemožno tomuto postupu súdu prvej inštancie nič vyčítať.

40. Súd prvej inštancie v odôvodnení svojho rozhodnutia sa podrobne zaoberal protiprávnym konaním tak škodcu, ako aj poškodeného, vykonal dokazovanie priestupkovým spisom Č.p.: ORPZ-SL-D P, Rozhodnutím priestupku žalovaného Č.p.: ORPZ-SL-D do dňa 31. augusta 2016, v závere odôvodnenia ktorého (posledná veta) uviedol: „Po zhodnotení všetkých skutočností uvedených v spisovom materiály správny orgán dospel k záveru, že obvinený bol uznaný vinným zo zavinenia dopravnej nehody spoluvinou oboch vodičov účastných na dopravnej nehode a nesplnenia si povinnosti účastníka dopravnej nehody, vedeniu vozidla vyradeného z cestnej premávky a bez príslušného vodičského oprávnenia.“

41. Nemožno sa preto stotožniť s názorom odvolateľa, že relevantné vo vzťahu k spôsobenej škode je iba to, či žalovaný neskoro reagoval.

42. Ak v priebehu konania žalovaný zotrval na svojom tvrdení, že podiel poškodeného na dopravnej nehode je minimálne 75 % (odpor proti PR) na námietku, že jeho preukázateľná snaha o mimosúdne vyriešenie veci by mala byť zohľadnená pri rozhodovaní o povinnosti nahradiť náklady spojené so zabezpečením úradného prekladu listín v hodnote 312,89 eur, ku ktorému výdavku vôbec nemuselo dôjsť - nemožno prihliadať.

43. Vychádzajúc z uvedeného odvolací súd postupom vyplývajúcim z ust. § 387 C.s.p. rozsudok, s výnimkou nenapadnutého výroku o zamietnutí žaloby v prevyšujúcej časti, ako vecne správny potvrdil.

44. O trovách odvolacieho konania bolo rozhodnuté v súlade s ust. § 396 ods. 1 C.s.p., v spojení s ust. § 255 ods. 1 a § 262 ods. 1, ods. 2 C.s.p. s tým, že v odvolacom konaní úspešný žalobca má voči žalovanému nárok na náhradu trov odvolacieho konania v rozsahu 100 %. O jej výške rozhodne súd prvej inštancie.

45. Rozhodnutie bolo prijaté pomerom hlasov 3 : 0.

Poučenie:

Proti tomuto rozhodnutiu odvolanie nie je prípustné.

Proti rozhodnutiu odvolacieho súdu je prípustné dovolanie, ak to zákon pripúšťa (§ 419 C.s.p.) v lehote dvoch mesiacov od doručenia rozhodnutia odvolacieho súdu oprávnenému subjektu na súde, ktorý rozhodoval v prvej inštancii. Ak bolo vydané opravné uznesenie, lehota plynie znovu od doručenia opravného uznesenia len v rozsahu vykonanej opravy (§ 427 odsek 1 C.s.p.).

Dovolaťel musí byť s výnimkou prípadov podľa § 429 odsek 2 v dovolacom konaní zastúpený advokátom. Dovolanie a iné podania dovolateľa musia byť spísané advokátom (§ 429 odsek 1 C.s.p.).

V dovolaní sa popri všeobecných náležitostiach podania uvedie, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa toto rozhodnutie napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne (dovolacie dôvody) a čoho sa dovolateľ domáha (dovolací návrh) (§ 428 C.s.p.).